

Daftar Pustaka

Referensi Buku:

- Al Azhariy, Abu Mansur. *Tahzib al Lughah*. Maktabah Syamilah. Tt.
- Al Dahdah, Antoine. *A Dictionary of Arabic Gramatical Nomenclature Arabic-English*. Beirut. Librairie Du Liban Publisher. 1993.
- Al Farisi, M. Zaka. *Pedoman Penerjemahan Arab-Indonesia: Strategi, Metode, Prosedur, dan Teknik*. Bandung. Penerbit PT Rosdakarya. 2011.
- Al Jarjani, Ali bin Muhammad. *Al Ta'rifat*. Beirut. Maktabah Lubnan. 1978.
- Al Khulli, Muhammad Ali. *A Dictionary of Theoretical Linguistic*. Beirut. Librairie Du Liban. 1982.
- Al Nashrawiy, Al Chabib. *At Taulid al Lughawiy fi Shacahfat al 'Arabiyyah*. Yordania. 'Alam Kutub al Chadist. 2010.
- Al Rajihy, Abduh. *Al Tathbiq al Sharfy*. Riyadh. Maktabah Al Ma'arif. 1999.
- Al Taunjy, Muhammad. *Mu'jamul-'Ulum al 'Arabiyyah*. Beirut. Darul Jabal. 2003.
- Alwi, Hasan dkk. *Tata Bahasa Baku Bahasa Indonesia Edisi Ketiga*. Jakarta. Balai Pustaka. 1998.
- Amin, Ahmad. *Fajr al Islam*. Beirut. Dar al Kutub. 1975.
- Amin, Muhammad Syauqi, dkk. *Majmu'atul Qararat al 'Ilmiyyah*. Cairo.
- Al Hai'ah al-'Ammah Lisyu'uni al-Mathab'i al-Amiriyyah. 1984.

- Arifin, Zaenal. *Morfologi Bentuk, Makna, dan Fungsi*. Jakarta. PT Grasindo. 2009.
- As-Shuqliy, Ibnul Qitha'. *Abniyatul Asma' wal Af'al wal Mashadir*, Kairo. Darul Kutub al-Mishriyyah. 1999.
- Astari, Rika. *Istilah Serapan Bahasa Inggris pada Bidang Sains dan Teknologi*. Yogyakarta. Sekolah Pascasarjana UGM. 2015.
- Baalbaki, Ramzi Munir. *Dictionary or Linguistic Term*. Beirut. Dar El Ilm Lil Malayin. 1990.
- _____, dan Rohi Baalbaki. *Al Mawrid Al Mazduj: Arabic-English*. Beirut. Dar al-'Ilm Lilmalayin. 2014.
- Bakalla, M. H. *Arabic Culture Through Its Language and Literature*. London. Kegan Paul International Ltd. 1984.
- Burdah, Ibnu. *Menjadi Penerjemah: Metode dan Wawasan Menerjemahkan Teks Arab*. Yogyakarta. Tiara Wacana. 2003.
- Cahyono, Bambang Yudi. *Kristal-Kristal Ilmu Bahasa*. Surabaya. Airlangga University Press. 1995.
- Chaer, Abdul. *Morfologi Bahasa Indonesia (Pendekatan Proses)*. Jakarta. PT Rineka Cipta. 2008.
- _____. *Leksikologi dan Leksikografi Indonesia*. Jakarta. PT Rineka Cipta. 2007.
- _____. *Linguistik Umum*. Cetakan ketiga. Jakarta. PT Rineka Cipta. 2007.

Chejne, Anwar G, *Bahasa Arab dan Peranannya dalam Sejarah (The Arabic Language: Its Role in History)*, alih bahasa Aliudin Mahjudin.

Jakarta. Pusat Pengembangan dan Pembinaan Bahasa. Tt.

Crowley, Terry. *An Introduction to Historical Linguistic*. University of Papua New Guinea Press, University of The South Pacific. Papua New Guinea. 1987.

Djajasudarma, Fatimah. *Metode Linguistik: Ancangan Metode Penelitian dan Kajian*. Bandung. Refika Aditama. 2010.

Fahrurrozi. *Teknik Praktis Terjemah*. Yogyakarta. Teknomedia. 2003.

Faisal. Ahmad, Derivasi dan Fleksi pada Bahasa Arab (Analisis pada Surat Ad Dukhan), Fakultas Adab dan Humaniora UIN Syarif Hidayatullah, Jakarta, 2007.

Hadi, Syamsul. *Pembentukan Kata dan Istilah Baru Dalam Bahasa Arab Modern: Analisis Morfo–Semantis*. Yogyakarta. Tt.

_____. *Kata–Kata Serapan dari Bahasa Arab yang Terdapat Dalam Kamus Besar Bahasa Indonesia (KBBI)* (Disertasi Program Studi Linguistik Jurusan Ilmu–Ilmu Humaniora Program Pascasarjana Universitas Gadjah Mada). Yogyakarta. 2003

_____. *Kata–Kata Arab dalam Bahasa Indonesia*. Yogyakarta. Gadjah Mada University Press. 2015.

Haugen, Einar. *The Ecology of Language*. Oxford. Stanford University Press. 1971.

Hidayatulloh, Agus. Konstruksi Klausa yang diawali Verba (al-Jumlah Al-Fi'liyyah) dalam Bahasa Arab. Yogyakarta. Sekolah Pascasarjana UGM. 2011.

Hilaly, Muhammad Shaiq. *Al Sawabiq wa al Lawahiq fi Musthalachat al 'Uhum al Thibbiyyah*. Yordania. Majallah al Majma' al Urduny. Tt.

Hockett, Charles F. *A Course in Modern Linguistic*. Second Edition. The Macmillan Company. New York. 1958.

James, Carl. *Contrastive Analysis*. Essex. Longman. 1980.

Kentjono, Djoko. *Morfologi Dalam Pesona Bahasa Langkah Awal Memahami Linguistik*. Jakarta. PT Gramedia Pustaka Utama. 2009.

Keraf, Gorys. *Linguistik Bandingan Tipologis*. Jakarta. PT Gramedia Pustaka Utama. 1990.

Khasarah, Mamduh Muhammad. *Ilm al Musthalah wa Tharaiq Wadh' al Musthalahat fi al 'Arabiyah*. Damaskus. Dar al Fikr. 2008.

Kridalaksana, Harimurti. *Pembentukan Kata Dalam Bahasa Indonesia*. Cetakan kelima. Jakarta. PT Gramedia Pustaka Utama. 2009.

_____. *Bahasa dan Linguistik Dalam Pesona Bahasa Langkah Awal Memahami Linguistik*. Jakarta. PT Gramedia Pustaka Utama. 2009.

_____. *Kamus Linguistik Edisi Keempat*. Jakarta. PT Gramedia Pustaka Utama. 2008.

Lado, R. *Linguistics Across Culture*. Ann Arbor. University of Michigan Press. 1957.

Lubis, Hasan Hamid. *Buku Pengajaran Kontrastif*. Jakarta. Angkasa. 2009.

- Machali, Rochayah. *Pedoman Bagi Penerjemah*. Jakarta. PT. Graasindo. 2000.
- Masna, Ina Ariyani Kirana. *Peran Jurnal Kedokteran dalam Perkembangan Ilmu Kedokteran*. J Indon Med Assoc. Volum: 62. Nomor: 10. Oktober 2012.
- Molina, Lucía and Amparo Hurtado Albir. *Translation Technique Revisited: A Dynamic and Functionalist Approach*. Meta, Vol. XLVII, No. 4. 2002.
- Nazir, Mohammad. *Metode Penelitian*. Jakarta. Ghalia Indonesia. 1998.
- Newmark, Peter. *A Textbook of Translation*. Tokyo. Shanghai Foreign Language Education Press. 1988.
- Nida, Eugene. A. *The Theory and Practise of Translation*. Leiden. EJ Brill. 1974.
- Parera, Jos Daniel. *Studi Linguistik Umum dan Historis Bandingan*. Erlangga. Jakarta. 1987.
- _____. *Linguistik Edukasional: Metodologi Pembelajaran Bahasa, Analisis Kontrastif Antarbahasa, Analisis Kesalahan Berbahasa*. Jakarta. Erlangga. 1997.
- Pateda, Mansoer. *Sosiolinguistik*. Bandung. Angkasa. 1990.
- Pelawi, Bena Yusuf. *Penerapan Teknik, Metode, dan Ideologi Penerjemahan serta Dampaknya Terhadap Hasil Penerjemahan Teks The Gospel According To Matthew Dalam Teks Bahasa Indonesia*. Yogyakarta. Program Pascasarjana FIB UGM. 2014.

- Qaniby. *Al Ma'ajim wal Musthalachat: Mabachits fil Musthalachat wal Ma'ajim wat Ta'rib*. Makkah. Darus Suudiyyah lin Nasyri wat Tauzi'. 2000.
- Qawabah, Fakhr Al Din. *Tasrif al Asma' wa al Af'al*. Cetakan Ketiga Edisi Revisi. Beirut. Maktabah Al Ma'arif. 1998.
- Rachman, F. M. Abdur. *Addachil fil Lughah*. Riyadh. Maktabatur Riyadh. 1975.
- Ruskhan, Abdul Ghaffar. *Bahasa Arab Dalam Bahasa Indonesia Kajian Tentang Pungutan Bahasa*. Jakarta. Grasindo. 2007.
- Simatupang, Maurits D. S. *Pengantar Teori Terjemahan*, Jakarta, Dirjen Dikti Depdiknas, 2000.
- Sudaryanto. *Metode Linguistik ke Arah Memahami Metode Linguistik*. Cetakan Ketiga. Yogyakarta. Gadjah Mada University Press. 1992.
- Sumarsono, dkk. *Sosiolinguistik*. Cetakan kedua. Yogyakarta. Pustaka pelajar. 2004.
- Syahin, Abd ash Shabur. *Al 'Arabiyyah: Lughah al 'Ulum wa at Taniyyah*. Cetakan Kedua. Cairo. Dar al I'tisam. 1986.
- Syaifulaziz, Arda. *Ma'rifah dan Nakirah dalam Bahasa Arab dan Penerjemahan dalam Bahasa Indonesia: Studi Kasus Al-Quran dan Terjemahan Surah Al-Baqarah Versi Kementerian Agama RI*. Yogyakarta. Sekolah Pascasarjana UGM. 2015.
- Taufiqurrachman, HR. *Leksikologi Bahasa Arab*. Malang. UIN Malang Press. 2008.

_____. *Kamus Kedokteran Nuria Indonesia–Arab/Arab–*

Indonesia. Yogyakarta. Ar-Ruz Media. 2015.

Tim Redaksi Pustaka Setia. *Pedoman Umum Ejaan Bahasa Indonesia yang*

Disempurnakan dan Pedoman Umum Pembentukan Istilah. Bandung.

CV Pustaka Setia. 2012.

Weinreich, Uriel. *Language in Contact: Finding and Problems*. The Hague.

Mouton. 1953.

Zarkan, Muhammad Ali. *Al Juhud Al Lughawiyyah fi Al Mushthalach Al*

‘Ilmiy Al Chadist. Damaskus. Mansyurat Ittichad Al Kitab Al Arab.

1998.

Referensi Internet:

<http://kbbi.web.id/ilmu>, diakses pada 1 Oktober 2015 pukul 05.00

<http://kbbi.web.id/metode>

<http://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/technique>